

Rotary actuators for ball valves

GLB..9E



GLB161.9E 模拟量电动球阀执行器

- 应用在 2-通 和 3-通 球阀, 内螺纹连接(VAI61.. and VBI61..) , DN15 to DN50
- 额定扭矩 10 Nm
- 工作电压 AC 24 V ~ / DC 24...48 V
- 0.9 m 的接线电缆

Features

- 直流无刷电机, 确保过载保护功能.
- 执行器不需要行程开关.
- 传动机构无需维护及低噪音.
- 模拟量控制(DC 0/2...10 V).

Functions

GLB.. AC 24 V ~ / DC 24...48 V $\equiv$	161.9E
控制类型	模拟量控制 (0/2...10 V)
旋转方向	顺时针或逆时针旋转可依靠... ... DIL 开关设置 CW  CCW  ... 位置信号. 执行器保持当前位置: ... 控制信号保持不变. ... 失去工作电压. 球阀长闭状态 DIL 2 设置逆时针(ccw) Flow = 0% at Y = 0 V Flow = 100% at Y = 10 V 球阀长开状态 DIL 2 设置顺时针" (cw) Flow = 100% at Y = 0 V Flow = 0% at Y = 10 V
位置指示: 机械	手柄及位置指示显示旋转角度
位置指示: 电子	反馈信号U = DC 0/2...10 V 可比例反应当前位置.
自适应	当自适应时,执行器自动找到机械限定位置
手动调节	按动手动开关, 执行器可手动设置机械位置.
限制旋转角度	旋转角度可通过定位螺钉机械设定.

技术设计/机械 设计

外壳

外壳由阻燃材料, 高强度材料组成

类型说明

类型	总部号	控制	工作电压	位置信号Y	位置反馈 U = DC 0...10 V $\equiv$	自适应	辅助开关	正反转开 关
GLB161.9E	S55499-D277	Modulating	AC 24 V ~ / DC 24...48 V $\equiv$	DC 0/2...10 V $\equiv$	yes	yes	—	yes

附件

附件是ASK77.3¹⁾,

描述	部件
ASK77.3 附件 GLBxx1.9E	安装支架 轴套筒，弹簧 手柄，锁紧装置

1) 可配合 DAC G..B.1E 附件使用作为球阀执行器。

设备组合

GLB..9E and VA..61.. 2通球阀

控制球阀: 内螺纹 ¹⁾				k _{vs} [m³/h]	DN	GLB..9E	
Rp	外螺纹 ²⁾	G..B	Δp _{max}			Δp _s	
—	—	VAG61.15..	G 1 B	1...6.3	15	350	1400
VAI61.15..	Rp ½"	—	—	1...10	15		
VAI61.20..	Rp ¾"	VAG61.20..	G 1 ¼ B	4...10	20		
VAI61.25..	Rp 1"	VAG61.25..	G 1 ½ B	6.3...16	25		
VAI61.32..	Rp 1¼"	VAG61.32..	G 2 B	10...25	32		1000
VAI61.40..	Rp 1½"	VAG61.40..	G 2 ¼ B	16...40	40		800
VAI61.50..	Rp 2"	VAG61.50..	G 2 ¾ B	25...63	50		600

GLB.. 9E and VB..61.. 3通球阀

控制球阀: 内螺纹 ¹⁾				k _{vs} [m³/h]	DN	GLB..9E	
Rp	外螺纹 ²⁾	G..B	Δp _{max}			Δp _s	
VBI61.15..	Rp ½"	VBG61.15..	G 1 B	1.6...6.3	15	350	—
VBI61.20..	Rp ¾"	VBG61.20..	G 1 ¼ B	4...6.3	20		
VBI61.25-10	Rp 1"	VBG61.25-10	G 1 ½ B	10	25		
VBI61.32-16	Rp 1¼"	VBG61.32-16	G 2 B	16	32		
VBI61.40-25	Rp 1½"	VBG61.40-25	G 2 ¼ B	25	40		
—	—	VBG61.50-40	G 2 ¾ B	40	50		
VBI61.50..	Rp 2"	—	—	40...63	50		

¹⁾ Data sheet N4211

²⁾ Data sheet N4212

文档

主题	名称	文件号
Data sheet	Rotary actuators for ball valves	A6V10636203_en--_a
Technical basics	Rotary damper actuators without spring return GL..E	A6V10636196_en--_a
Mounting instructions	GLB..9E	A6V10636201_----_a
Mounting instructions	VAI61.. / VBI61..	M4211
Mounting instructions	VAG61.. / VBG61..	M4212
Mounting instructions	VAI60.. / VBI60..	M4213
Mounting instructions	VAG60.. / VBG60..	M4214

相关文件例如环境声明，CE 认证

注意

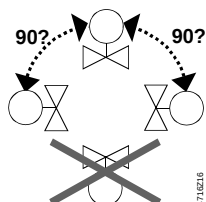
安全

	⚠ 注意
	国家安全规则 • 遵守使用地法律法规. • 正确培训后进行产品安装，维修服务.

安装

执行器和球阀可快速安装，无需工具.

方向



安装

	⚠ 警告
	由于短路引起的火灾和人员伤亡 • 选择符合规范的接线电缆

调试

当系统调试，检查接线以及执行器功能.

手动调节

执行器可手动调节到0° and 90° 任意位置.

手动功能: 断电下使用!

维护

The actuators GLB..9E无需特殊维护.



根据欧盟2012/19/EU，本设备属于电子废弃物，不得当作未分类的城市废弃物处理

- 必须通过专用渠道对本设备进行废弃处理。
- 必须遵守当地所有适用的法律和规章。

技术参数

Power supply (GLB1..9E)		
工作电压(SELV/PELV) / 频率		AC 24 V ~ ±20 % (19,2...28,8 V ~) / 50/60 Hz DC 24...48 V = ±20 % (19,2...57,6 V =) ¹⁾
运行电压	GLB161.9E	2.5 VA / 1.5 W
到位电压	GLB161.9E	0.7 W

功能参数	
额定扭矩	10 Nm
最大扭矩(blocked)	16 Nm
最小到位相持扭矩	10 Nm
额定角度(位置指示)	90°
最大角度(机械限定)	95° ± 2°
开启或关闭运行时间	150 s
噪音	28 dB(A)

输入		
位置信号		
输入电压	(wires 8-2/Y-G0)	DC 0/2...10 V =
电流损耗		0.1 mA
阻抗		>100 kΩ
最大允许输入电压		DC 35 V = limited to DC 10 V =
磁滞		60 mV

输出		
位置信号		
输出信号	(wires 9-2/U-G0)	
输出电压		DC 0...10 V =
最大输出电流		DC ±1 mA

连接电缆	
电缆长度	0.9 m
线径	0.75 mm ²
允许信号线长度	300 m

保护等级	
绝缘等级	As per EN 60730
AC 24 V ~ / DC 24...48 V =	III
AC 100...240 V ~	II
防护等级	IP 54 as per EN 60529

环境条件	
运行	IEC 60721-3-3
环境要求	Class 3K5

环境条件	
安装位置 温度范围 湿度 (non-condensing)	interior, weather-protected -32...+55 °C <95 % r.F.
运输 环境要求 温度范围 湿度(non-condensing)	IEC 60721-3-2 Class 2K3 -32...+70 °C <95 % r.F.
存贮 环境要求 温度范围 湿度(non-condensing)	IEC 60721-3-1 Class 1K3 -32...+50 °C <95 % r.F.
机械条件	Class 2M2

认证	
产品标准	EN60730 Part 2-14 / Particular requirements for electric actuators
Electromagnetic compatibility (Applications)	For use in residential, commercial, light-industrial and industrial environments
EU Conformity (CE)	A5W00000176 ²⁾
RCM Conformity	A5W00000177 ²⁾
EAC Conformity	Eurasian conformity
UL	UL as per UL 60730 http://ul.com/database cUL as per CSA-C22.2 No. 24-93

环境兼容性	
The product environmental declaration A5W00026068 ²⁾ contains data on environmentally compatible product design and assessments (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal).	

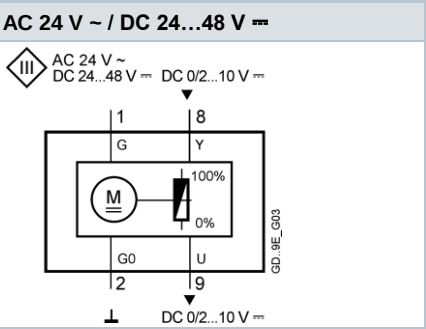
尺寸	
Actuator W x H x D	see „Dimensions“, p. Error! Bookmark not defined.

重量	
Without packaging	0.69 kg

¹⁾ C-UL: Permitted only to DC 30 V $\overline{\text{---}}$

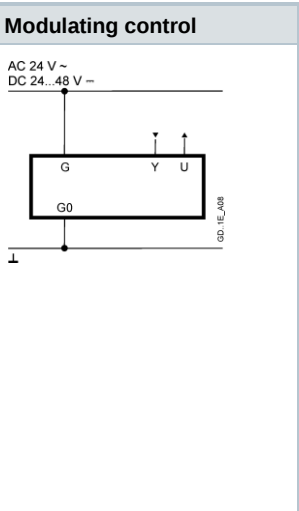
内部接线图

GLB161.9E



接线图

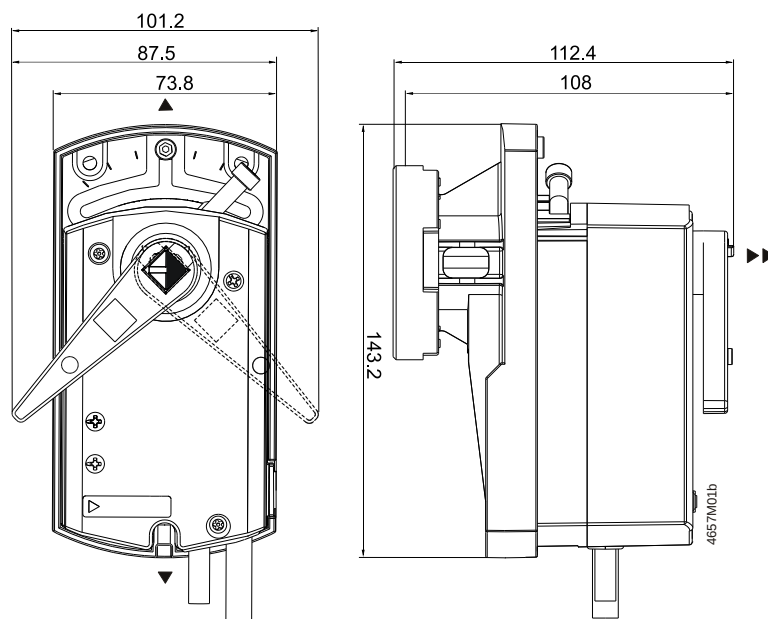
GLB1..9E (AC 24 V ~ / DC 24...48 V)



接线电缆

Pin	Code	No	Color	Abbreviation	Meaning
Actuators	G	1	red	RD	System potential AC 24 V ~ / DC 24...48 V
AC 24 V ~	G0	2	black	BK	System neutral
DC 24...48 V	Y1	6	purple	VT	Positioning signal AC/DC 0 V, "clockwise" (GLB141.9E)
	Y2	7	orange	OG	Positioning signal AC/DC 0 V, "counter-clockwise" (GLB141.9E)
	Y	8	grey	GY	Signal in (GLB161.9E)
	U	9	pink	PK	Signal out (GLB161.9E)
Actuators	N	4	blue	BU	Neutral conductor
AC 100...240 V ~	Y1	6	black	BK	Positioning signal AC 100...240 V ~, "clockwise" (GLB341.9E)
	Y2	7	white	WH	Positioning signal AC 100...240 V ~, "counter-clockwise" (GLB341.9E)

尺寸



Dimensions in mm

- ▶ = >100 mm 安装最小间隙,
- ▶▶ = >200 mm 连接, 操作, 维护.

版本号

型号	版本号
GLB161.9E	..B

